



**כּוֹתְבִים אֶת הַהִיסְטוֹרְיָה**

**Talking Dictionary – אוצר מלים מקלט**

he was/they were surprised	הִפְתָּעוּ, הִפְתָּעוּ	6	to be published it was published	לְהִתְפָּרֵס (הִתְפָּעַל) הִתְפָּרֵס	1
to attain	לְהַשִּׁיג (הִפְעִיל)	7	collection	אִסּוּף	2
copy	עֵתֵק	8	get-together	מִפְגֵּשׁ	3
to try	לְנַסּוֹת (פָּעַל)	9	caregiver(s)	מְטַפֵּל, מְטַפֵּלוֹת	4
to acquire	לְרַכֵּשׁ (פָּעַל)	10	statements witty statements	מְשָׁפְטִים מְשָׁפְטֵי חֲכָמָה	5

בשנות השלושים התפרסם ספר בשם "הילד בארץ ישראל". הספר הוא אסוף שירים וספורים שכתבו ילדים בקבוצים. כמעט 80 שנה אחר כך נפגשים הילדים, שגדלו מאז, למפגש מיחד. הילדים לא ידעו שהאמהות והמטפלות כותבות את כל משפטי החכמה, והפתעו לגלות שהספר התפרסם. היום קשה מאוד להשיג עתק של הספר, אבל אפשר לנסות לרפש אותו באתרי אינטרנט שונים.

Courtesy <http://www.mako.co.il/news-channel2/Channel-2-Newscast/Article-9ac94ec009eb621004.htm>

**English Translation**

**Writing History**

In the thirties [years of the thirty], a book was published by the name of "The Child in the Land of Israel." The book is a collection of poems and stories that children on kibbutzes wrote. Almost 80 years after that, the children, who have grown up since then, meet for a special get-together. The children did not know that their [the] mothers and their [the] caregivers are writing all of the witty statements and were surprised to discover that the book had been published. Today it is very hard to attain a copy of the book, but it is possible to try to acquire it through different websites.